



# RELAY G30

## **Pilot's Handbook**

**Manuel de pilotage**

**Pilotenhandbuch**

**Pilotenhandboek**

**Manual del Piloto**

**取扱説明書**

**Manual do Piloto**

**See [www.line6.com/manuals](http://www.line6.com/manuals) for Advance Guide**

## Important Safety Instructions



**CAUTION**  
**RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN**



**WARNING** : TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE SCREWS. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.  
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

**WARNING** : TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THE APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

### CERTIFICATION

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRE OPERATION.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved in writing by Line 6 may void the users authority to operate this equipment.

**RF Exposure Statement:** This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radi-ate radio frequency energy and, if not in-stalled and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

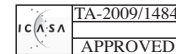
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. This Category II radiocommunication device complies with Industry Canada Standard RSS-310. Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada. Ce dispositif de radiocommunication de catégorie II respecte la norme CNR-310 d'Industrie Canada



# You should read these Important Safety Instructions. Keep these instructions in a safe place



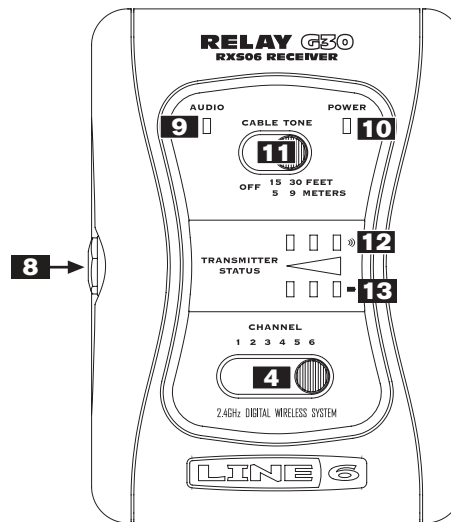
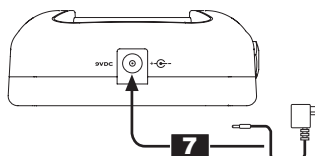
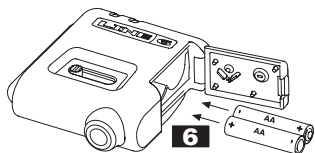
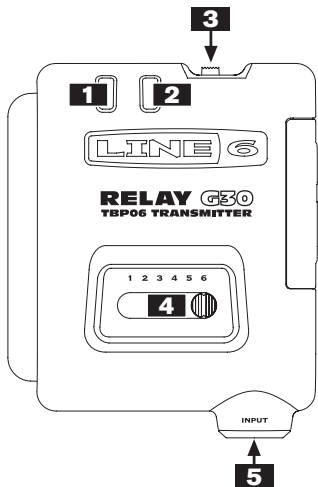
- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- This apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock do not expose this apparatus to rain or moisture.
- The appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Connect only to AC power outlets rated: 100/120V 220/240V 50/60Hz (depending on the voltage range of the included power supply).
- Prolonged listening at high volume levels may cause irreparable hearing loss and/or damage. Always be sure to practice "safe listening."
- Service is required when the apparatus has been damaged in any way, such as:
  - power-supply cord or plug is damaged.
  - liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus.
  - the unit has been exposed to rain or moisture.
  - the unit is dropped or the enclosure is damaged.
  - the unit does not operate normally or changes in performance in a significant way.



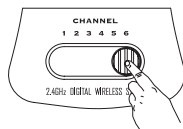
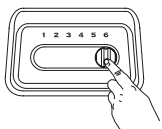
**Line 6, Inc.:**  
 26580 Agoura Road,  
 Calabasas, CA 91302-1921 USA

The POD, Clifton House, Butler's Leap  
 Rugby, Warwickshire, United Kingdom, CV 21 3RQ

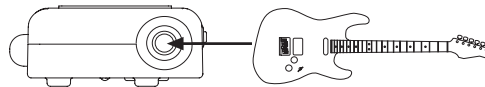
# BASIC OPERATION



1. **Audio LED** - Green LED = Audio Signal
2. **Battery LED**
  - Blue LED = Full Charge
  - Solid Red LED = Low Charge
  - Flashing Red LED = Very Low Charge
3. **Power** - Slide switch to turn on/off transmitter.
4. **Channel Select** - Align transmitter and receiver channels.

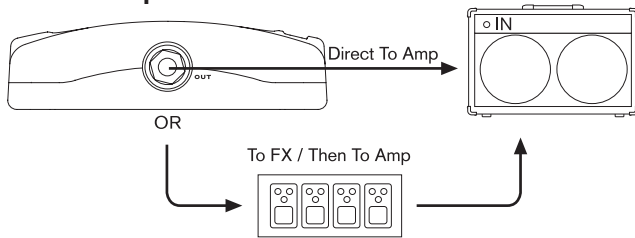


## 5. Input



6. **Battery Installation** - Open the side door to access the battery compartment. The inside of the battery compartment door indicates the correct battery direction. For best results use only non-rechargeable alkaline batteries.
7. **Power Supply** - To turn on the receiver, plug the Line 6 DC-1 power supply into the receiver's 9V DC input jack.

## 8. Receiver Output -



## 9. Audio LED - Green = Audio signal is present

## 10. Power LED - Blue = Power On

## 11. Cable Tone - Adjust Cable Tone to desired effect: Longer length value = darker tone

## 12. Transmitter Signal Level Indicators

- 3 Green = Data excellent, interference low
- 2 Green = Data OK, may have some interference
- 1 Green = Data minimal, may have significant interference
- No LED = No data, no interference
- 1 Red = No data, some interference
- 2 Red = No data, more interference
- 3 Red = No data, high interference

## 13. Transmitter Battery Level Indicators

- 3 Green = Full charge
- 2 Green = Excellent charge
- 1 Green = OK charge
- 1 Red = Low charge
- Flashing Red = Very low charge

## REGISTER AND GET FREE STUFF

Included with the Relay™ G30 is a handy, postage-paid card for you to send back to us to register your purchase. It is very important you either fill that registration card out right now and send it to us in the mail, or register online at [www.line6.com/register](http://www.line6.com/register). That gets you all set up for warranty service in case you should ever have a warranty issue with your product. Registering also qualifies you for contests, special offers and more.

## WWW.LINE6.COM/MANUALS

Select Relay™ G30 in our online manual archive to download our online companion manual describing details of the features in your Relay™ G30.





# RELAY G30

## Manuel de pilotage

Advanced Users Guide available @ [www.line6.com/manuals](http://www.line6.com/manuals)

## Remarques importantes pour votre sécurité



**PRUDENCE**  
**RISQUE D'ÉLECTROCUTION-NE PAS OUVRIR**



**AVERTISSEMENT:** Pour minimiser les risques d'incendie et d'électrocution, ne retirez jamais aucune vis. Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un technicien qualifié.

**AVERTISSEMENT:** Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez jamais ce produit à la pluie ou à l'humidité.

### CERTIFICATION

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne peut pas causer d'interférences nocives et (2) l'appareil doit accepter toute interférence reçue, même des interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.

**REMARQUE:** Cet appareil a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut générer des interférences nocives pour les communications radio. Il est cependant impossible de garantir qu'il n'y aura pas d'interférences au sein d'une installation particulière. Si ce matériel interfère avec la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant le matériel sous puis hors tension, l'utilisateur est invité à essayer de supprimer ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Branchez le matériel à une prise dépendant d'un autre circuit que celui auquel le récepteur est branché.
- Demandez de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Ce dispositif de radiocommunication de catégorie II respecte la norme CNR-310 d'Industrie Canada





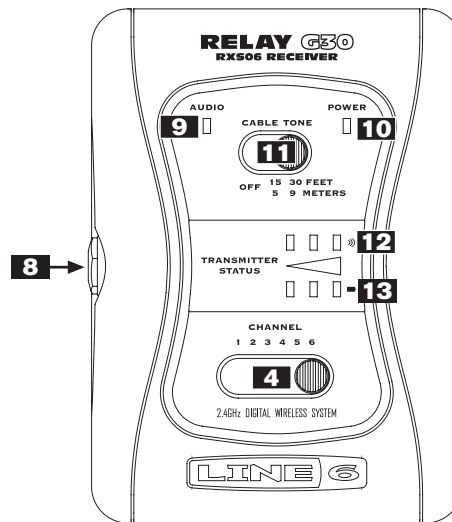
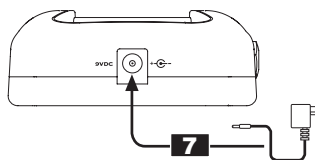
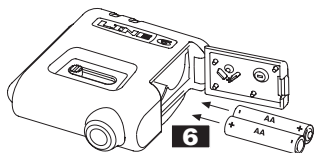
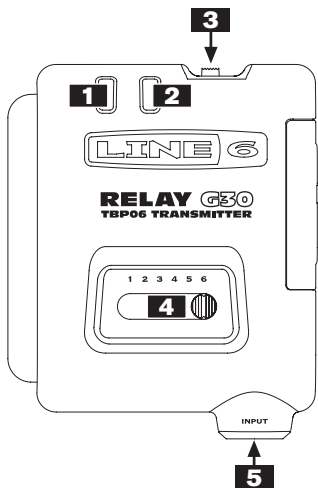
## Lisez attentivement ces informations importantes liées à la sécurité. Conservez ce manuel dans un lieu sûr.



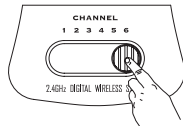
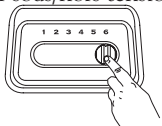
- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
- Nettoyez uniquement l'appareil avec un chiffon propre et sec.
- Ne bloquez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- Installez-le à l'écart de toute source de chaleur, telle que des radiateurs, convecteurs, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Cet appareil doit être branché à une prise secteur dotée d'un branchement à la terre.
- Ne supprimez jamais la protection offerte par la fiche polarisée ou la fiche de terre. Une fiche polarisée est munie de deux lames dont une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre est munie de deux lames ou broches ainsi que d'une troisième broche. La lame la plus large ou la troisième broche assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut pas être insérée dans la prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise.
- Installez le cordon d'alimentation en veillant à ce qu'il ne se trouve pas dans le chemin et à ce qu'aucun objet ne le coince, notamment à proximité des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
- Utilisez uniquement des fixations/accessoires recommandés par le fabricant.
- Utilisez exclusivement un chariot, support, pied, une table ou une fixation recommandé(e) par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si l'appareil est installé sur un chariot, déplacez ce dernier avec précaution pour éviter qu'il ne se renverse et ne cause des blessures.
- S'il y a un risque d'orage ou si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur.
- Confiez tout travail de réparation à un technicien qualifié uniquement. Faites réparer l'appareil s'il est endommagé: notamment si son câble ou sa fiche d'alimentation est endommagée, si du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur du boîtier, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il est tombé ou s'il ne fonctionne pas normalement.
- Veillez à ne jamais exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou des éclaboussures. Ne déposez aucun objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.
- **AVERTISSEMENT:** Afin de réduire les risques d'incendie et d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Le coupleur du produit sert de dispositif de déconnexion. Ce dernier doit être actionnable à tout instant.
- Branchez le produit uniquement à une prise secteur du type suivant: CA 100/120V ou 220/240V 50/60Hz (selon la tension d'utilisation figurant sur l'adaptateur secteur fourni).
- Une écoute prolongée à volume élevé peut provoquer une perte d'audition et/ou des dommages irréversibles de l'ouïe. Consommez toujours les décibels avec modération.
- Faites réparer ce produit s'il a subi un dommage, notamment:
  - si le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé(e).
  - si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil.
  - si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
  - si ce produit est tombé ou si son boîtier est endommagé.
  - si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou si ses performances baissent de manière significative.



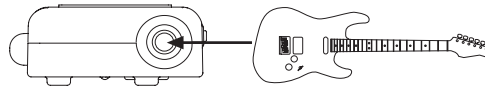
# FONCTIONNEMENT DE BASE



1. **Audio LED** - Témoin vert = Signal audio
2. **Battery LED**
  - Témoin bleu constant = Charge complète
  - Témoin rouge constant = Charge faible
  - Témoin rouge clignotant = Charge très faible
3. **Power** - Témoin rouge clignotant = Charge très faible
4. **Changer de canal** - Faites glisser le commutateur pour mettre le transmetteur sous/hors tension.

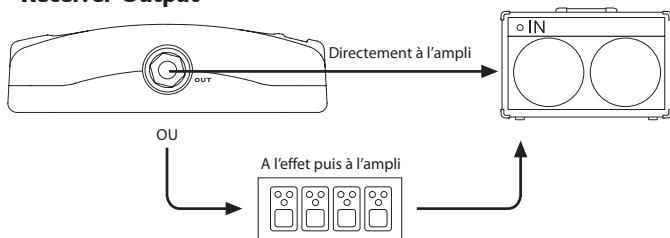


## 5. Input



6. **Installation des piles** - Ouvrez le couvercle pour accéder au compartiment des piles. La face intérieure du couvercle du compartiment à piles indique l'orientation correcte des piles. Utilisez uniquement des piles alcalines non rechargeables.
7. **Power Supply** - Pour mettre le récepteur sous tension, branchez l'adaptateur DC-1 à la prise 9V DC du récepteur.

## 8. Receiver Output -



9. **Audio LED** - Témoin vert: = Signal audio

10. **Power LED** - Témoin bleu = Sous tension

11. **Timbre** - Réglez "CABLE TONE" en fonction du timbre souhaité: Plus la longueur est importante, plus le timbre est sombre

## 12. Transmitter Signal Level Indicators

- 3 témoins verts = Signal excellent, faible interférence
- 2 témoins verts = Signal OK, légère interférence possible
- 1 témoin vert = Signal minimum, interférence importante possible
- Aucun témoin = Pas de signal, pas d'interférence
- 1 témoin rouge = Pas de signal, légère interférence
- 2 témoins rouge = Pas de signal, interférence plus sensible
- 3 témoins rouge = Pas de signal, interférence importante

## 13. Transmitter Battery Level Indicators

- 3 verts = Charge complète
- 2 verts = Charge élevée
- 1 vert = Charge bonne
- 1 rouge = Charge faible
- Rouge clignotant = Charge très faible

## ENREGISTREMENT ET ACCÈS GRATUIT AUX NOUVEAUTÉS

Le Relay™ G30 est fourni avec une carte déjà affranchie que nous vous invitons à nous renvoyer pour enregistrer votre achat. Il est très important de remplir cette carte et de la poster. Vous pouvez cependant aussi vous enregistrer sur notre site [www.line6.com/register](http://www.line6.com/register). D'une part, votre produit est couvert par la garantie au cas où vous auriez un problème. D'autre part, l'enregistrement vous donne accès à des concours, des offres spéciales etc..

## WWW.LINE6.COM/MANUALS

Choisissez "Relay™ G30" dans la section des modes d'emploi de notre site pour télécharger le mode d'emploi complémentaire, décrivant en détail toutes les caractéristiques de votre Relay™ G30.



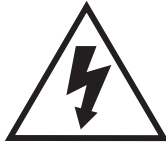


# RELAY G30

## Pilotenhandbuch

Advanced Users Guide available @ [www.line6.com/manuals](http://www.line6.com/manuals)

## Wichtige Sicherheitshinweise



**VORSICHT**  
**STROMSCHLAGGEFAHR!**  
**NICHT ÖFFNEN.**



**WARNUNG:** Um Brand- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, niemals die Schrauben entfernen. Das Produkt niemals selbst warten. Überlasse alle Wartungsarbeiten einem qualifizierten Wartungstechniker.

**WARNUNG:** Um Brand- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, dieses Produkt niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

### BESCHEINIGUNG

Dieses Gerät entspricht "Part 15" der amerikanischen FCC-Bestimmungen. Die Bedienung unterliegt folgenden beiden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen; (2) es muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, darunter auch Interferenzen, die Funktionsstörungen verursachen könnten.

**ACHTUNG:** Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten von "Part 15" der FCC-Bestimmungen für Digital-Geräte der Klasse B. Diese Grenzwerte stellen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in Geräten für den Heimgebrauch dar. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und sendet eventuell Hochfrequenzenergie. Wenn es nicht den Anweisungen entsprechend aufgestellt wird, kann es den Funkverkehr stören. Allerdings gibt es keine Garantie, dass bei bestimmten Anlagen nicht trotzdem Interferenzen erzeugt werden. Wenn das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was man sehr leicht durch das Aus- und Einschalten überprüfen kann, muss der Anwender diese Störungen auf eine der folgenden Arten beheben:

- Durch die Aufstellung der Empfangsantenne an einem anderen Ort.
- Indem man den Empfänger weiter entfernt aufstellt.
- Indem man das gestörte Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises anschließt.
- Indem man einen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bittet.

Dieses Digital-Gerät der Klasse B entspricht den kanadischen ICES-003-Bestimmungen.



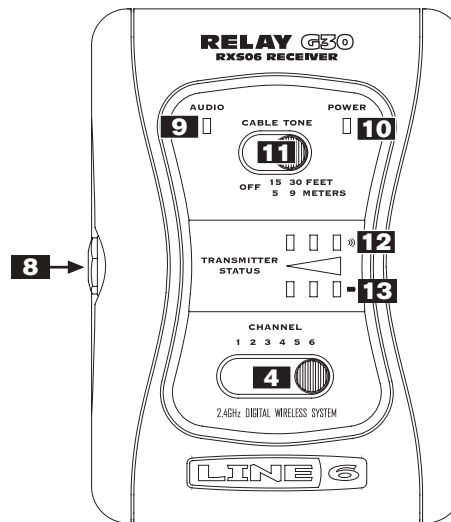
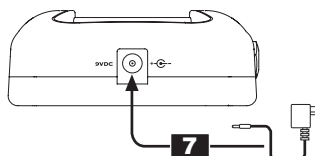
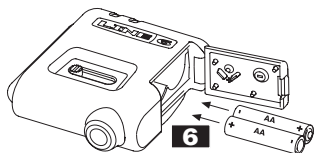
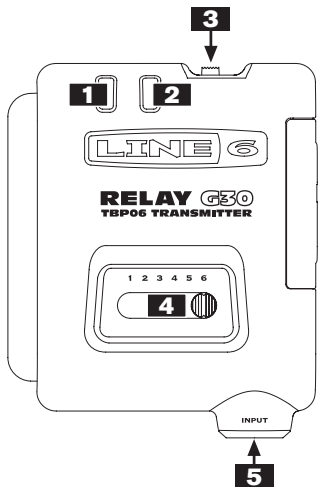
## **Bitte die folgenden wichtigen Sicherheitshinweise durchlesen. Bewahre diese Anweisungen an einem sicheren Ort auf.**



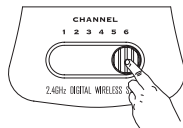
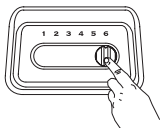
- Bitte die gesamte Anleitung durchlesen.
- Die Anleitung an einem sicheren Ort aufbewahren.
- Befolge alle Warnungen.
- Führe nur ausdrücklich erwähnte Anweisungen aus.
- Verwende dieses Produkt niemals in der Nähe von Wasser.
- Reinige dieses Produkt nur mit einem trockenen Tuch.
- Versperre niemals die Lüftungsschlitze. Stelle dieses Produkt den Herstelleranweisungen entsprechend auf.
- Stelle das Produkt niemals in die Nähe von Wärmequellen, z.B. Heizkörpern, Öfen (darunter auch Verstärker), die starke Hitze erzeugen.
- Das Gerät muss an einen geerdeten Stromkreis angeschlossen werden.
- Versuche niemals, die Polarität bzw. das Erdungssystem des Netzsteckers zu umgehen. Ein polarisierter Stecker weist zwei unterschiedliche Stifte auf. Ein geerdeter Stecker weist zwei Stifte und eine Erdungsöffnung auf. Der breite Stift bzw. die Erdung dient deiner Sicherheit. Wenn der beiliegende Stecker nicht in die Netzsteckdose passt, musst du einen Elektriker bitten, die Steckdose auszuwechseln.
- Sorge dafür, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und dass es nicht abgeklemt wird. Diese Gefahr besteht insbesondere in der Nähe der Steckdose oder des Kabelaustritts am Gerät.
- Verwende nur Halterungen/Zubehör, die/das vom Hersteller ausdrücklich empfohlen wird/werden.
- Verwende nur Wagen, Ständer, Halterungen und Unterlagen, die entweder vom Hersteller empfohlen werden oder zum Lieferumfang des Gerätes gehören. Ein eventuell verwendeter Wagen darf beim Transport nicht umkippen, weil das zu schweren Verletzungen führen kann.
- Löse im Falle eines Gewitters bzw. wenn du das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchtest, den Netzanschluss.
- Überlasse alle Wartungsarbeiten einer qualifizierten Kundendienststelle. Das Gerät muss zur Wartung eingereicht werden, wenn es Schäden aufweist, z.B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Wasser oder Fremdkörper in das Geräteinnere gelangt sind, wenn das Gerät Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt war, wenn es sich nicht normal verhält oder wenn seine Funktionstüchtigkeit merklich nachgelassen hat.
- Sorge dafür, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät tropft bzw. gespritzt wird und stelle niemals Flüssigkeitsbehälter (z.B. Vasen) darauf.
- **WARNUNG:** Um Stromschläge und Brand zu vermeiden, darf dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Der Koppler dieses Geräts dient zum Ausschalten und muss daher allzeit betriebstüchtig sein.
- Das Produkt eignet sich für folgende Stromkreise: 100/120V bzw. 220/240V 50/60Hz (je nachdem, welche Spannung das Netzteil benötigt).
- Setze dich niemals über längere Zeiträume hohen Schallpegeln aus, weil das zu Gehörverlust führen kann. Achte immer auf einen auch aus medizinischer Warte "vernünftigen" Pegel.
- In folgenden Fällen muss das Produkt zur Reparatur eingereicht werden:
  - wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
  - wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Geräteinnere gelangt sind.
  - wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.
  - wenn das Produkt hingefallen ist und das Gehäuse Schäden aufweist
  - wenn sich das Gerät abnormal oder nicht mehr in vollem Umfang erwartungsgemäß verhält.



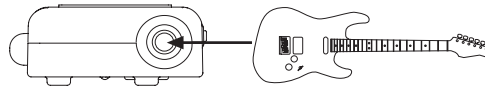
# GRUNDLEGENDE BEDIENUNG



1. **Audio LED** - Grüne Diode = Audiosignal
2. **Battery LED**
  - Konstant blaue Diode = Voll
  - Konstant rote Diode = Niedrig
  - Diode blinkt rot = Sehr niedrig
3. **Power** - Mit diesem Schalter wird der Sender ein-/ausgeschaltet.
4. **Anwahl eines anderen kanals** - Wähle auf dem Sender und dem Empfänger denselben Kanal.



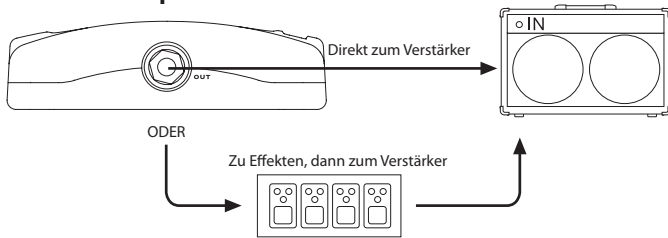
## 5. Input



6. **Einlegen von batterien** - Öffne die Seitenblende, um Zugriff zu haben auf das Batteriefach. An der Innenseite wird gezeigt, wie man die Batterien richtig herum einlegt. Verwende ausschließlich Einweg-Alkalibatterien.
7. **Power Supply** - Zum Einschalten des Empfängers braucht man nur das DC-1 Netzteil an seine 9V DC-Buchse anzuschließen.



## 8. Receiver Output -



## 9. Audio LED - Grüne Diode = Audiosignal

## 10. Power LED - Blaue Diode = Eingeschaltet

## 11. Klangfarbe - Wähle mit CABLE TONE den gewünschten Sound: Größerer Abstand=dumpferer Sound

## 12. Transmitter Signal Level Indicators

- 3 grüne Dioden = Optimales Signal, wenig Interferenz
- 2 grüne Dioden = Signal OK, leichte Interferenz
- 1 grüne Diode = Signal schwach, ziemlich starke Interferenz
- Keine Diode = Kein Signal, keine Interferenz
- 1 rote Diode = Kein Signal, leichte Interferenz
- 2 rote Dioden = Kein Signal, mehr Interferenz
- 3 rote Dioden = Kein Signal, starke Interferenz

## 13. Transmitter Battery Level Indicators

- 3 grüne = Komplet geladen
- 2 grüne = Gute Ladung
- 1 grüne = Ladung OK
- 1 rote = Niedrige Ladung
- Blinkt rot = Sehr niedrige Ladung

# REGISTRIERTE ANWENDER HABEN MEHR VOM LEBEN!

Zum Relay™ G30 gehört eine Karte, die du uns zuschicken solltest, um dich registrieren zu lassen. Das Porto zahlen selbstverständlich wir. Fülle diese Karte sofort aus und wirf sie in einen Briefkasten. Du kannst dich aber auch online ([www.line6.com/register](http://www.line6.com/register)) registrieren lassen. Nur registrierte Anwender haben Anspruch auf Garantie, falls dieses Produkt plötzlich nicht mehr erwartungsgemäß funktioniert. Ferner werden sie bei Sonderaktionen, Preisausschreiben usw. automatisch verständigt.

## WWW.LINE6.COM/MANUALS

Wähle "Relay™ G30" in unserem Online-Archiv, um dir die Relay™ G30-Bedienungsanleitung mit einer Beschreibung aller Funktionen herunterzuladen.





# RELAY G30

## Pilotenhandboek

Advanced Users Guide available @ [www.line6.com/manuals](http://www.line6.com/manuals)

## Opmerkingen voor uw veiligheid



**OPGELET**  
**RISICO OP ELEKTRO-  
CUTIE. NIET OPENEN.**



**WAARSCHUWING:** Om het risico op brand en elektrocutie te beperken mag je nooit de schroeven verwijderen. Dit apparaat bevat geen onderdelen die je zelf mag herstellen. Laat dit werk over aan een erkende technische dienst.

**WAARSCHUWING:** Om het risico op brand of elektrocutie te voorkomen mag je dit apparaat nooit blootstellen aan vochtigheid of regen.

### VERKLARING

Dit apparaat werkt conform “Part 15” van de Amerikaanse FCC-bepalingen. Meer bepaald moet het product aan de volgende eisen voldoen: (1) het mag geen schadelijke interferenties veroorzaken en (2) het moet bestand zijn tegen eventueel ontvangen interferenties die de werking op een onvoorspelbare manier zouden kunnen beïnvloeden.

**OPMERKING:** Dit apparaat werd uitvoerig getest. Daarbij is gebleken dat het, volgens “Part 15” van de Amerikaanse FCC-bepalingen, voldoet aan de vereisten voor “Class B”-apparaten. Deze limieten zijn bedoeld als redelijke bescherming tegen schadelijke interferenties in de huishoudelijke kring. Dit apparaat genereert, hanteert en zendt hoogfrequente energie. Als het niet conform de instructies wordt opgesteld, kan het de radiocommunicatie ernstig storen. Er wordt echter geen garantie gegeven dat er nooit interferentie kan optreden. Als dit apparaat de radio- of TV-ontvangst verstoort, wat kan worden nagegaan door het apparaat even uit- en weer in te schakelen, moet de gebruiker de storing op één van de volgende manieren verhelpen:

- Stel de ontvangstantenne op een andere plaats op.
- Stel de ontvanger verder van het gestoorde apparaat vandaan op.
- Sluit het betreffende apparaat op een andere stroomkring aan dan de ontvanger.
- Raadpleeg een ervaren radio-/TV-techniker.

Dit digitale klasse-B-apparaat beantwoordt aan de Canadese ICES-003-bepalingen.



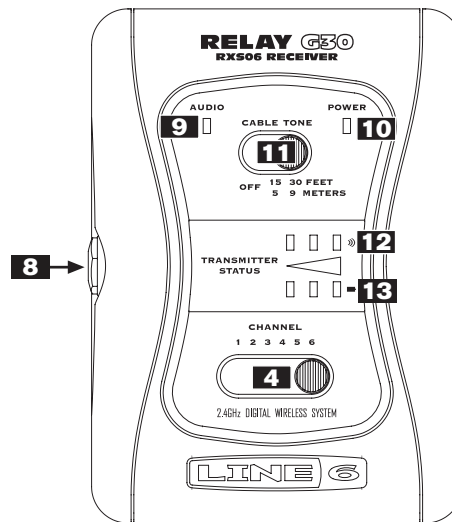
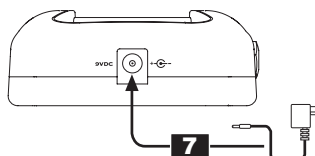
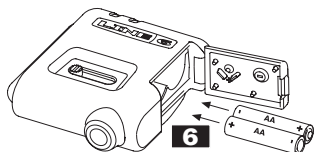
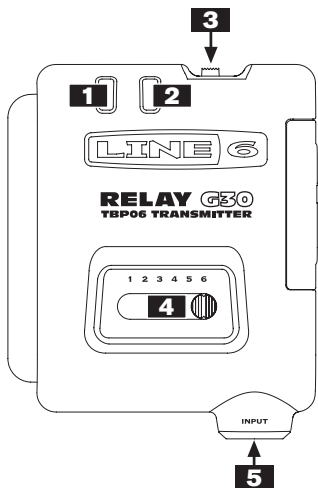
## Lees de volgende belangrijke veiligheidsinstructies door. Bewaar deze instructies op een veilige plaats.



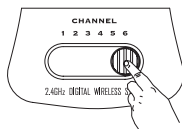
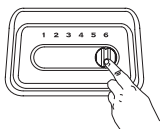
- Lees alle instructies aandachtig door.
- Bewaar deze handleiding op een veilige plaats.
- Volg alle waarschuwingen op.
- Voer alle instructies uit zoals ze er staan.
- Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van water.
- Maak het product alleen schoon met een droge doek.
- Blokkeer nooit de ventilatieopeningen. Stel het product alleen overeenkomstig de instructies van de fabrikant op.
- Plaats het product nooit in de buurt van warmtebronnen, zoals stoven, ovens, radiatoren of andere apparaten die veel warmte genereren.
- Dit apparaat moet op een stopcontact met aarding worden aangesloten.
- Probeer nooit het veiligheidssysteem van een gepolariseerde of gearde stekker te omzeilen. Een gepolariseerde stekker heeft twee pennen waarvan de ene wat breder is dan de andere. Als er ook een aarding op zit, is er nog een derde pen. De brede of derde pen is er voor je veiligheid. Als de bijgeleverde stekker niet in je stopcontact past, moet je het door een vakman laten vervangen.
- Zorg dat niemand over het netsnoer kan struikelen. Dat is met name in de buurt van het stopcontact gevaarlijk, maar kan er ook op het apparaat voor zorgen dat de aders breken.
- Gebruik alleen de uitdrukkelijk door de fabrikant aanbevolen opties en uitbreidingen.
- Gebruik alleen karretjes, stands, statieven, houders enz. die door de fabrikant uitdrukkelijk worden aanbevolen of bij dit product worden geleverd. Als je het product op een wagen zet, voorkom dan dat deze laatste kan kantelen, omdat dit ernstige verwondingen kan veroorzaken.
- Verbreek, tijdens een onweer, of als je het product langere tijd niet wilt gebruiken, de aansluiting op het lichtnet.
- Laat alle onderhoudswerken en herstellingen over aan een erkende herstellingsdienst. Als het netsnoer beschadigd is of wanneer er vloeistoffen of regenwater in het inwendige terecht zijn gekomen, moet je het product onmiddellijk uitschakelen en contact opnemen met een erkende herstellingsdienst.
- Stel dit apparaat nooit bloot aan water of vochtigheid. Zet er geen glazen, flessen met drank, vazen enz. op of naast.
- **WAARSCHUWING:** Om het risico op brand of elektrocutie te voorkomen mag je dit apparaat nooit blootstellen aan vochtigheid of regen.
- De netschakelaar dient voor het afkoppelen van dit product van het net en moet dus altijd naar behoren werken.
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een stopcontact met een netspanning van 100/120V of 220/240V 50/60Hz (zie het merkplaatje op de adapter).
- Het luisteren op een pittig volume kan leiden tot gehoorverlies – en zoets is onomkeerbaar. Zet het volume dus nooit overdreven hard.
- In de volgende gevallen moet het product door een erkende herstellingsdienst nagekeken worden:
  - als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
  - als er vloeistoffen of andere voorwerpen in het inwendige beland zijn.
  - als dit product in de regen heeft gestaan of nat is geworden.
  - als het product gevallen of de ombouw beschadigd is.
  - als het product niet meer naar behoren lijkt te werken.



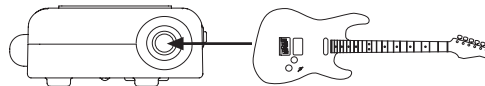
# BASISBEDIENING



1. **Audio LED** - Groene indicator = Audiosignaal
2. **Battery LED**
  - Indicator constant blauwe = Vol
  - Indicator constant rood = Laag
  - Indicator knippert rood = Zeer laag
3. **Power** - De zender heeft een aan/uit-schakelaar.
4. **Kanaal Kiezen** - Kies op de zender en ontvanger hetzelfde kanaal.

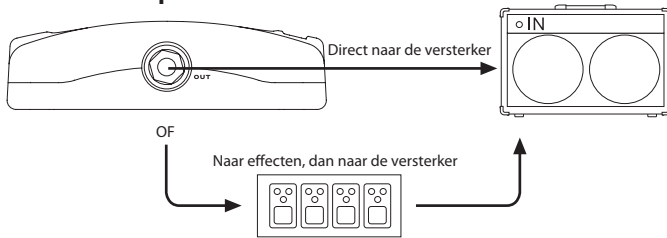


## 5. Input



6. **Batterijen Installeren** - Open de kap aan de zijkant om het batterijvak te zien. Aan de binnenkant zie je hoe je de batterijen naar behoren installeert. Gebruik uitsluitend niet oplaadbare alkaline-batterijen.
7. **Power Adapter** - Om de ontvanger in te schakelen hoef je maar de DC-1 adapter op de 9V DC-connector van de ontvanger aan te sluiten.

## 8. Receiver Output -



## 9. Audio LED - Groene indicator = Audiosignaal

## 10. Power LED - Blauwe indicator = Ingeschakeld

## 11. Klankkleur - Kies met CABLE TONE het gewenste effect: Grotere afstand=iets rondere klankkleur

## 12. Transmitter Signal Level Indicators

- 3 groene indicators = Perfect signaal, weinig interferentie
- 2 groene indicators = Signaal OK, lichte interferentie
- 1 groene indicator = Weinig data, betrekkelijk veel interferentie
- Alle indicators uit = Geen signaal, geen interferentie
- 1 rode indicator = Geen signaal, lichte interferentie
- 2 rode indicators = Geen signaal, meer interferentie
- 3 rode indicators = Geen signaal, sterke interferentie

## 13. Transmitter Battery Level Indicators

- 3 groene = Compleet geladen
- 2 groene = Goede lading
- 1 groene = Voldoende lading
- 1 rode = Lage lading
- Rood knipperend = Zeer lage lading

## LAAT JE REGISTREREN VOOR NOG MEER HANDIGE DINGEN!

Bij de Relay™ G30 hoort een kaart, die je moet invullen en terugsturen. Je hoeft er zelfs geen postzegel op te plakken. De registratiekaart moet je hoe dan ook invullen. Alternatief kun je je product echter op [www.line6.com/register](http://www.line6.com/register) registreren. Alleen dan heb je immers recht op garantie, als je product niet naar behoren werkt. Wie zich laat registreren wordt bovendien op de hoogte gehouden van acties, wedstrijden enz.

## WWW.LINE6.COM/MANUALS

Kies "Relay™ G30" in de manalsectie om de grote Relay™ G30-handleiding met een omschrijving van alle functies te downloaden.







# RELAY G30

## Manual del Piloto

Advanced Users Guide available @ [www.line6.com/manuals](http://www.line6.com/manuals)

## Instrucciones de seguridad importantes



**PRECAUCIÓN**  
**RIESGO DE DESCARGA**  
**ELÉCTRICA NO ABRIR**



**ATENCIÓN:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXTRAIGAS LOS TORNILLOS. EN EL INTERIOR NO HAY NINGÚN COMPONENTE REPARABLE POR EL USUARIO. DEJA EL MANTENIMIENTO EN MANOS DE PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.

**ATENCIÓN:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGAS ESTE DISPOSITIVO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

### CERTIFICACIÓN

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LA PART 15 DE LA NORMATIVA DE LA FCC. EL FUNCIONAMIENTO ESTÁ SUJETO A LAS DOS CONDICIONES SIGUIENTES: (1) ES POSIBLE QUE ESTE DISPOSITIVO NO PRODUZCA INTERFERENCIAS GRAVES Y (2) ESTE DISPOSITIVO DEBE ACEPTAR CUALQUIER INTERFERENCIA RECIBIDA, INCLUYENDO INTERFERENCIAS QUE PUEDAN CAUSAR UN FUNCIONAMIENTO NO DESEADO.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B de acuerdo con la Parte 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para garantizar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía que las interferencias no puedan ocurrir en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales con la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse activando y desactivando el equipo, el usuario puede corregirlas realizando alguna de las siguientes acciones:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente a la que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio / TV experimentado.

Este equipo digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.



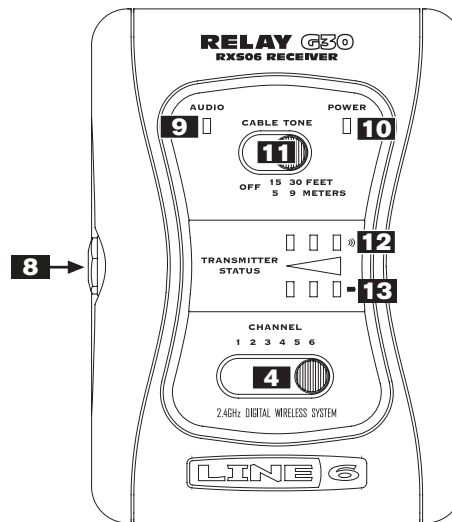
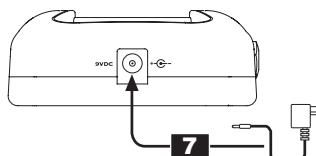
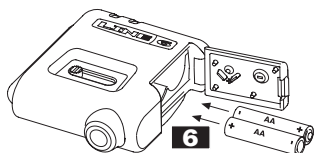
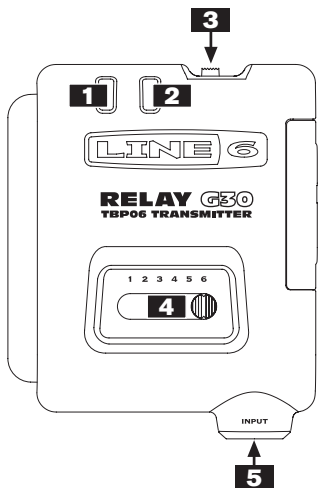
## Deberías leer estas Instrucciones de Seguridad Importantes. Guarda estas instrucciones en un lugar seguro



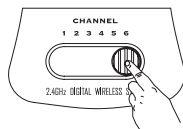
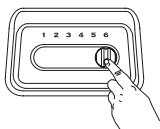
- Lee estas instrucciones.
- Conserva estas instrucciones.
- Ten en cuenta todas las advertencias.
- Sigue todas las instrucciones.
- No uses este equipo cerca del agua.
- Límpialo únicamente con un paño seco.
- No bloquee los orificios de ventilación. Instálalo siguiendo las instrucciones del fabricante.
- No lo instales cerca de radiadores, aparatos de calefacción, estufas ni ningún tipo de aparato (incluyendo amplificadores) que genere calor.
- Este dispositivo debería conectarse a una toma de corriente con una conexión de protección a tierra.
- Ten en cuenta los fines de seguridad del conector con derivación a masa o polarizado. Un conector polarizado tiene dos contactos, uno de mayor tamaño que el otro. Un conector con derivación a masa tiene dos contactos con un tercero para derivar a masa. El contacto ancho o el tercer contacto se instalan con fines de seguridad. Si el conector del equipo no encaja en la toma de corriente disponible, acude a un técnico electricista cualificado para que sustituya la toma obsoleta.
- Evita que el cable de alimentación pueda ser pisado o atrapado, en especial en los conectores, y en los puntos en que sale del equipo.
- Utiliza sólo los elementos/accesorios especificados por el fabricante.
- Utiliza sólo la mesilla con ruedas, el soporte, trípode, abrazadera o mesa indicados por el fabricante, o vendidos junto con el equipo. Si utilizas una mesilla con ruedas, ten cuidado al desplazar el conjunto de la mesilla y el equipo, ya que si se abalanza podría provocar lesiones.
- Desconecta este equipo si hay tormenta o cuando no vaya a ser utilizado por largos períodos de tiempo.
- El mantenimiento debe realizarlo personal técnico cualificado. Es necesario reparar el equipo cuando ha recibido algún tipo de daño, como por ejemplo si el cable de alimentación ha sufrido daños, si se ha derramado algún líquido en el interior del equipo o si éste ha quedado expuesto a la lluvia o humedad y no funciona normalmente o si ha caído al suelo.
- No expongas el equipo a gotas ni a salpicaduras y nunca coloques objetos que contengan líquidos, como floreros, encima de él.
- **ATENCIÓN:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no expongas este dispositivo a la lluvia o a la humedad.
- El acoplador del equipo se utiliza como dispositivo de desconexión. Éste debe permanecer totalmente operativo.
- Conecta sólo a tomas de corriente CA con un voltaje de: 100/120V o 220/240V 50/60Hz (según la gama de voltaje de la fuente de alimentación incluida).
- Escuchar a niveles de volumen muy altos durante periodos prolongados, puede causarte pérdidas auditivas irreparables o algún otro tipo de lesión. Te recomendamos practicar a "niveles seguros".
- La reparación será necesaria cuando se dañe el equipo, como por ejemplo:
  - cuando el cable de alimentación o el conector esté dañado.
  - cuando se haya vertido líquido o hayan caído objetos en el equipo.
  - cuando el equipo se haya expuesto a la lluvia o a la humedad.
  - cuando el equipo haya caído o la carcasa esté dañada.
  - cuando el equipo no funcione correctamente o cambie su rendimiento de forma significativa.



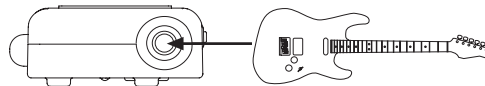
# FUNCIONAMIENTO BÁSICO



1. **Audio LED** - LED verde = Señal de audio
2. **Battery LED**
  - LED azul fijo = Nivel de carga óptimo
  - LED rojo fijo = Nivel de carga bajo
  - LED rojo intermitente = Nivel de carga extremadamente bajo
3. **Power** - Conmutador deslizante para activar/desactivar el transmisor.
4. **Cambiar Canales** - Ajusta los canales del receptor y del transmisor.

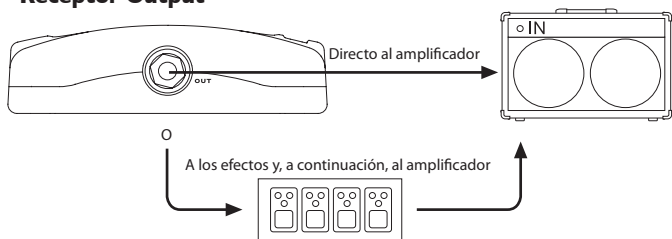


## 5. Input



6. **Instalación de las baterías** - Abre la puerta lateral para acceder al compartimiento de las baterías. El interior de la puerta del compartimento te indica la dirección correcta de las baterías. Utiliza solamente baterías alcalinas no recargables.
7. **Power Supply** - Para activar el receptor, conecta la fuente de alimentación DC-1 al jack de entrada de 9V DC del receptor

## 8. Receptor Output -



## 9. Audio LED - LED verde = Señal de audio

## 10. Power LED - LED azul = Activado

## 11. Sonido del Cable - Ajusta "CABLE TONE" para obtener el efecto deseado: Valor más largo=tono más oscuro

## 12. Transmitter Signal Level Indicators

- 3 LEDs en verde = Datos excelentes, poca interferencia
- 2 LEDs en verde = Datos aceptables, posibilidad de algunas interferencias
- 1 LED en verde = Datos mínimos, posibilidad de interferencias significativas
- Ningún LED = Sin datos, sin interferencias
- 1 LED en rojo = Sin datos, algunas interferencias
- 2 LEDs en rojo = Sin datos, más interferencias
- 3 LEDs en rojo = Sin datos, muchas interferencias

## 13. Transmitter Battery Level Indicators

- 3 Verdes = Carga completa
- 2 Verdes = Carga excelente
- 1 Verde = Carga aceptable
- 1 Rojo = Poca carga
- Rojo parpadeando = Carga muy baja

## REGÍSTRATE Y CONSIGUE GRATIS LO

### QUE TE INTERESA

El Relay™ G30 incluye una tarjeta con franqueo pagado que debes mandarnos para registrar tu compra. Es muy importante que rellenes esta tarjeta de registro ahora mismo y nos la mandes por correo, o que te registres on-line en [www.line6.com/register](http://www.line6.com/register). El registro te garantiza el servicio de mantenimiento en caso de que tengas algún problema con el producto. El registro también te da acceso a concursos, ofertas especiales y mucho más.

## WWW.LINE6.COM/MANUALS

Selecciona "Relay™ G30" en nuestro archivo de manuales on-line para descargar el manual secundario que describe los detalles de las funciones del Relay™ G30.





# RELAY G30

## 取扱説明書

Advanced Users Guide available @ [www.line6.com/manuals](http://www.line6.com/manuals)

## 安全上のご注意



### 注 意

感電の恐れあり  
キャビネットをあけるな



**警告：火災や感電の原因になりますので分解・改造は厳禁。修理・調整は販売店にご依頼ください。**

**警告：火災や感電の原因になりますので本機を雨や水がかかるところには設置しないでください。**

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局(免許を要する無線局)及び特定小電力無線局(免許を要しない無線局)並びにアマチュア無線局(免許を要する無線局)が運用されています。

線局(免許を要しない無線局)並びにアマチュア無線局(免許を要する無線局)が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局並びにアマチュア無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等(例えば、パーティションの設置など)についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局あるいはアマチュア無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。連絡先:

ティアック株式会社  
東京都多摩市落合1-47  
〒206-8530  
TEL: 042-356-9137

2.4 XX 8





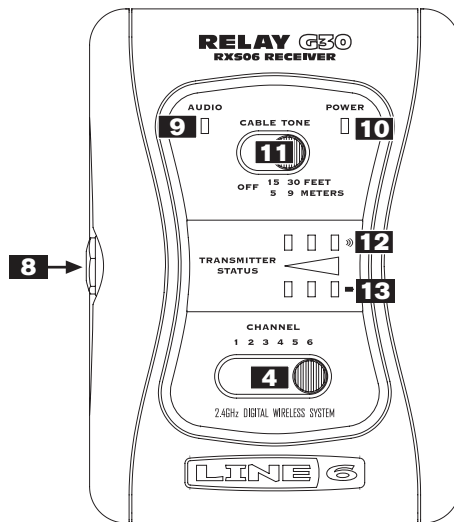
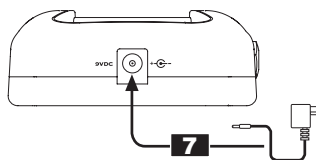
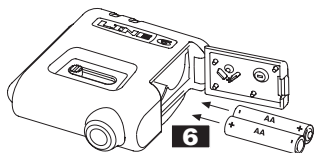
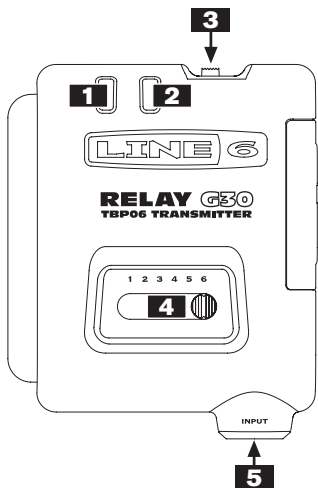
**安全上のご注意を良くお読みください。この取扱説明書は大切に保管してください。**



Relay G30を使用する前に以下の安全上の注意事項をよくお読みください。

1. 取扱説明書に記載されている警告は必ずお守りください。
2. 本機のトランスミッターは充電式でないアルカリ乾電池のみを使用してください。
3. 取扱説明書に書かれていること以外ほししないでください。次のような場合には修理が必要です。
  - 本機の内部に異物が入ったり、液体が入ったりしたとき
  - 雨天や湿度の高いところで使用し、故障したとき
  - 製品に異常や故障が生じたとき
  - 本機が落下したりして損傷したとき
4. 本機を暖房機器の近く、発熱する機器の上など温度が極端に高くなる場所には置かないでください。
5. 異物や液体が本機に入らないようにカバーをしてください。
6. 電源コードを踏んだり、重い物を置いたりしないでください。本機に接続する電源コードのプラグ先端は特に注意して取り扱ってください。
7. トランスミッターを使用しないときは電源をオフにして乾電池の消耗を防いでください。
8. お手入れは軽く湿った布を使ってください。
9. 弊社の指定する付属品／アクセサリを使用してください。
10. 大音量や不快な音量で長時間使用すると難聴や聴力障害を起こすことがあります。常に安全な音量で使用することを心がけてください。

# 基本操作



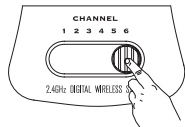
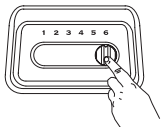
1. **オーディオLED** - 緑LED= オーディオ信号

2. **電池LED**

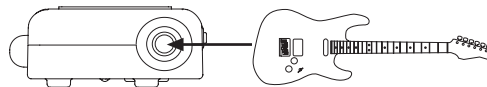
- ・青LED= 電池レベル最高
- ・赤LED= 電池レベル低
- ・赤点滅LED= 電池残量わずか

3. **POWER** - スイッチをスライドさせてトランスミッターをオン/オフします。

4. **チャンネルの変更** - トランスミッターとレシーバーのチャンネルを合わせる。



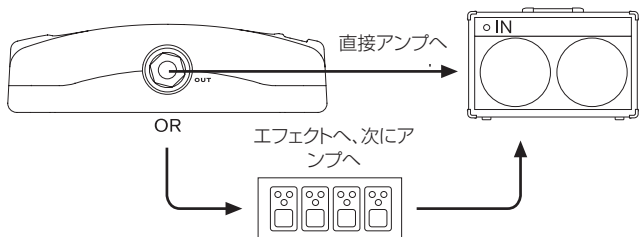
5. **入力**



6. **乾電池を入れる** - 本体の横にある乾電池カバーを開けます。乾電池カバーの内側に正しい乾電池の向きが表示されています。本機の機能を最良の状態でお使いいただくため、アルカリ乾電池のみご使用ください。

7. **電源** - レシーバーの電源を入れるときは、Line 6 DC-1電源アダプターをレシーバーの9V DC入力端子に接続します。

## 8. OUT -



## 9. AUDIO LED - 緑= オーディオ信号あり

## 10. POWER LED - 青= 電源オン

## 11. CABLE TONE - ケーブルトーンを調節してお好みのエフェクトにする: より大きい数値= 暗い音色

## 12. トランスミッター信号レベルの表示

- 3x 緑= データ良好、ノイズ低い
- 2x 緑= データ普通、ノイズ時々あり
- 1x 緑= データ最小、大きなノイズ時々あり
- LED消灯= データなし、ノイズなし
- 1x 赤= データなし、ノイズ時々あり
- 2x 赤= データなし、ノイズ増大
- 3x 赤= データなし、大きなノイズあり

## 13. トランスミッター電池レベルの表示

- 3x 緑= 電池レベル最高
- 2x 緑= 電池レベル良好
- 1x 緑= 電池レベル普通
- 1x 赤= 電池レベル低
- 赤点滅= 電池残量わずか

## ユーザー登録とサービスについて

Relay™ G30に付属している切手不要の登録カードをお送りいただくとユーザー登録されます。必要事項を記入し、郵送でお送りいただくか、あるいは弊社ホームページ [www.line6.com/register](http://www.line6.com/register) にてユーザー登録することもできます。登録されると、万が一修理が必要になった際の保障サービスに関する設定が行われます。また、登録によりコンテストへの応募資格を得られたり、特別なキャンペーン情報などをご利用いただけます。

### [www.line6.com/manuals](http://www.line6.com/manuals)

弊社ホームページのオンライン・マニュアルの中からRelay™ G30を選び、Relay™ G30の特徴が詳細に記載されているもう一对のガイドをダウンロードしてください。





# RELAY G30

## Manual do piloto

Advanced Users Guide available @ [www.line6.com/manuals](http://www.line6.com/manuals)

## Instruções de Segurança Importantes



**CUIDADO**  
**RISCO DE CHOQUE**  
**ELÉTRICO. NÃO ABRIR**



**ADVERTÊNCIA:** PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO RETIRE OS PARAFUSOS. NÃO CONTÉM PEÇAS REPARÁVEIS PELO USUÁRIO. QUALQUER REPARAÇÃO DEVERÁ SER EFETUADA APENAS POR PESSOAL QUALIFICADO.

**ADVERTÊNCIA:** PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA O APARELHO À CHUVA OU UMIDADE.

### CERTIFICAÇÃO

ESTE DISPOSITIVO ESTÁ DE ACORDO COM A SECÇÃO 15 DAS NORMAS DA FCC. O FUNCIONAMENTO ESTÁ SUJEITO ÀS SEGUINTE DUAS CONDIÇÕES: (1) ESTE DISPOSITIVO NÃO PODERÁ CAUSAR INTERFERÊNCIA PREJUDICIAL, E (2) ESTE DISPOSITIVO TERÁ DE ACEITAR QUALQUER INTERFERÊNCIA RECEBIDA, INCLUINDO INTERFERÊNCIAS QUE POSSAM CAUSAR OPERAÇÕES INDESEJADAS.

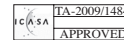
**Advertência:** Alterações ou modificações não expressamente aprovadas por escrito pela Line 6 poderão invalidar a autoridade dos usuários para utilizar este equipamento.

**Declaração de Exposição à RF:** Este transmissor não poderá ser co-localizado ou operado em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

**Nota:** Este equipamento foi testado e considerado dentro dos limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Secção 15 das normas da FCC. Esses limites são estabelecidos para fornecer a proteção devida contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Esse equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferências prejudiciais em comunicações via rádio. No entanto, não há garantias que estas interferências não irão ocorrer em uma instalação em particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando-se e desligando-se o aparelho, o usuário deverá tentar corrigir essa interferência através de uma ou mais das medidas abaixo:

- Redirecione ou mude o local da antena de recepção.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento em uma tomada ou circuito diferente daquele que está sendo utilizado para o receptor.
- Consulte o revendedor ou um técnico especializado em rádio/TV se precisar de ajuda.

Este aparelho digital de Classe B está de acordo com a norma canadense ICES-003.  
Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003du Canada.





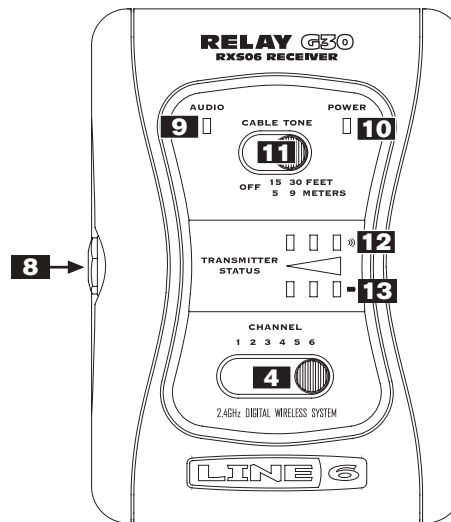
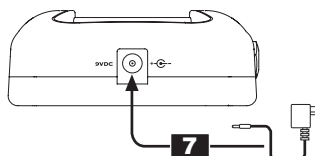
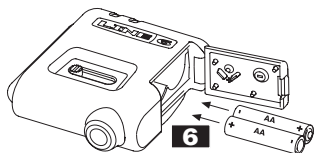
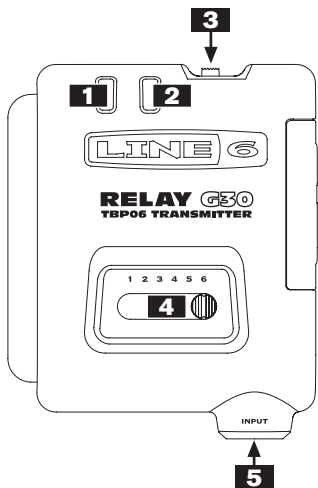
## Deverá ler estas Instruções de Segurança Importantes. Guarde estas instruções num local seguro.



- Leia estas instruções.
- Guarde estas instruções.
- Preste atenção a todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- Não utilize este aparelho perto de água.
- Limpe apenas com um pano seco.
- Não obstrua nenhuma abertura de ventilação. Proceda à instalação de acordo com as instruções do fabricante.
- Não instale este aparelho perto de fontes de calor tais como radiadores, aquecedores, fornos ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- Este aparelho deverá ser conectado a uma tomada ELÉTRICA com uma ligação à terra protetora.
- Não anule a proteção da tomada polarizada ou aterrada. Uma tomada polarizada tem dois pinos, um mais largo do que o outro. Uma tomada aterrada tem dois pinos e um terceiro pino de aterramento. O pino largo ou o terceiro pino é fornecido para sua segurança. Se a tomada fornecida não se encaixar na sua tomada de parede, consulte um electricista para substituir a tomada incorreta.
- Proteja o cabo de alimentação, para que não seja pisado ou amassado, especialmente em conexões, receptáculos de conveniência e no ponto em que saem do aparelho.
- Use apenas acessórios de fixação especificados pelo fabricante.
- Use apenas com carrinho, pedestal, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Ao usar um carrinho, cuidado ao mover o conjunto de carrinho/aparelho para evitar danos decorrentes de tombamento.
- Desconecte este aparelho da tomada durante tempestades de raios ou quando não for usado durante longos períodos de tempo.
- Encaminhe todo o atendimento técnico para pessoal de manutenção qualificado. O atendimento técnico é necessário quando ocorrer qualquer tipo de dano no aparelho como, por exemplo, quando um cabo da fonte de alimentação ou tomada estiver danificado, se ocorrer derramamento de líquido ou queda de objetos sobre o aparelho ou caso o aparelho tenha sido exposto a chuva ou umidade, não opere normalmente ou tenha caído.
- O aparelho não deve ser exposto a pingos ou entornamentos de água e nenhum objeto com líquidos (por exemplo, vasos) deve ser colocado sobre o aparelho.
- **ADVERTÊNCIA:** Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este equipamento à chuva ou umidade.
- Quando a ficha de alimentação de um aparelho for utilizada como dispositivo de desativação, o dispositivo de desativação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.
- Conecte apenas a tomadas elétricas CA classificadas como: 100/120V, 220/240V, 50/60Hz (dependendo da gama de voltagem da fonte de alimentação incluída).
- A audição prolongada em níveis de volume elevados pode causar perda auditiva e/ou danos auditivos irreparáveis. Lembre-se sempre de praticar um “audição segura”.
- Será necessário proceder à reparação do aparelho quando este tiver sofrido qualquer tipo de danos, como nos seguintes casos:
  - o cabo ou a tomada da fonte de alimentação está danificado(a).
  - ocorreu derramamento de líquido ou queda de objetos sobre o aparelho.
  - a unidade foi exposta a chuva ou umidade.
  - a unidade caiu no chão ou a sua estrutura está danificada.
  - a unidade não funciona normalmente ou o seu desempenho foi alterado de forma significativa.



# FUNCIONAMENTO BÁSICO



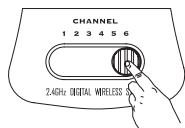
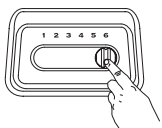
1. **Indicador LED áudio** - Indicador LED verde= Sinal de áudio

2. **Indicador LED da bateria**

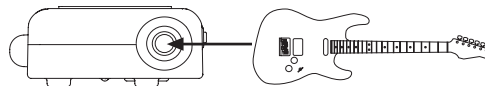
- Indicador LED azul= Carga completa
- Indicador LED vermelho fixo= Pouca carga
- Indicador LED vermelho intermitente= Muito pouca carga

3. **POWER** - Interruptor deslizante para ligar/desligar o transmissor.

4. **Seleção do canal** - Alinhar os canais do transmissor e receptor.



5. **Input**

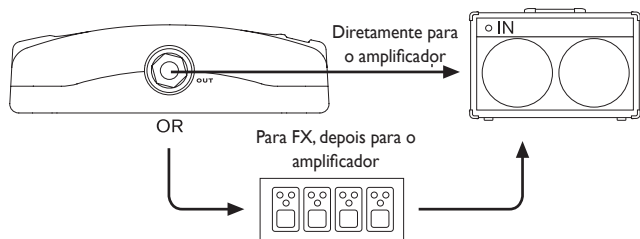


6. **Instalação da bateria** - Abra a porta lateral para acessar o compartimento da bateria. O interior da porta do compartimento da bateria indica a direção correta da bateria. Para obter resultados otimizados, utilize apenas pilhas alcalinas não recarregáveis.

7. **Fonte de alimentação** - Para ligar o receptor, conecte a fonte de alimentação Line 6 DC-1 ao conector de entrada 9V DC do receptor.



## 8. OUT -



## 9. Indicador LED AUDIO - Verde= Existe sinal de áudio

## 10. Indicador LED POWER - Azul= Ligado

## 11. CABLE TONE - Ajustar o tom do cabo de acordo com o efeito desejado: Valor de extensão maior= tom mais escuro

## 12. Indicadores do nível de sinal do transmissor

- 3x Verdes= Dados excelentes, baixa interferência
- 2x Verdes= Dados OK, poderá haver alguma interferência
- 1x Verde= Dados mínimos, poderá haver interferência significativa
- Sem indicador LED= Sem dados, nenhuma interferência
- 1x Vermelho= Sem dados, alguma interferência
- 2x Vermelhos= Sem dados, mais interferência
- 3x Vermelhos= Sem dados, interferência elevada

## 13. Indicadores do nível de bateria do transmissor

- 3x Verdes= Carga completa
- 2x Verdes= Carga excelente
- 1x Verde= Carga OK
- 1x Vermelho= Pouca carga
- Vermelho intermitente= Muito pouca carga

## REGISTRAR-SE E OBTER COMPONENTES GRATUITAMENTE

Incluído com o dispositivo Relay™ G30 vem ainda um conveniente cartão de porte pago que nos deverá devolver com vista a registrar a sua compra. É muito importante que preencha imediatamente esse cartão de registro e que nos envie o mesmo por correio ou se registre online em [www.line6.com/register](http://www.line6.com/register). Ao fazê-lo, fará com que esteja tudo em condições relativamente ao serviço de garantia caso venha a ter algum problema de garantia com o seu produto. O registro também o qualifica para concursos, ofertas especiais e muito mais.

### [www.line6.com/manuals](http://www.line6.com/manuals)

Selecione a opção Relay™ G30 no nosso arquivo manual online para transferir o nosso manual complementar online, onde se descrevem os detalhes das funções do seu dispositivo Relay™ G30.

